



# LEGUJABB.

A miniszterelnökségi sajtóosztály hiteles táviratai.

## A határszéli harcok.

### Mi történik Máramarosban és Ungban.

Budapest, szeptember 28-án.

Feladatott délután 3 ó. 30 p. Érkezte 6 óra 45 perckor.

Mint a Budapesti Tudósító hivatalosan jelenti, illetékes helyről a következőket közölték:

A máramarosmegyei Ökörmező községgel a telefonösszeköttetés megszűnve, a közönség körében bizonyos nyugtalanság volt észlelhető. Ma vett tudósítás szerint azonban oda újabb csapatok vonultak, mi által a helyzet teljesen megváltozott és aggodalomra egyáltalában nincsen ok.

Ungvárról még meg nem erősített, de megbízható forrásból szerzett értesülés szerint Malomrét környékén a tegnapi nap délelőttjén harcok folytak és ma az oroszok ismét Uzsokig visszaverettek.

A turja-remetei völgyben az ungmegyei haderő összeköttetést keresett és valószínűleg talált is a Munkácsról küldött csapatokkal.

Allitóltag a zemplénmegyei Szinna felől is nagyobb számú katonaság érkezett.

Csontos állomásig a vasutak közlekednek.

## A hétfői nap harcai.

### Visszavertük a határszélekig az oroszokat.

#### Semmi aggodalomra nincs ok.

Budapest, szeptember 29-én.

Feladatott pontban éjjélkor. Érkekedden hajnali 4 órakor.

A Budapesti Tudósító hivatalosan jelenti:

Az északkeleti Kárpátok szorosában tegnap, hétfőn is folytak csatározások az orosz csapatokkal, amelyeket odaérkező erősítésein egészen a határig nyomtak vissza, úgy hogy sehosem sikerült az oroszoknak a határszélekről beljebb jutniok.

A legközelebbi jövő fogja megmutatni, hogy pusztá demonstrációról van-e szó, amelyet a határ védelmére rendelt csapataink könnyű szerrel vissza fognak nyomni, vagy nagyobb orosz haderő rendszeres támadásáról, mely esetben a mi operáló hadseregünk megfelelő részének itt kell velük a küzdelmet felvenni.

Ez utóbbi esetben sincs semmi aggodalomra ok, mert a netáni orosz támadás visszautasítására szükséges haderő rendelkezésre áll.

## HIREK.

— Védekezés a kolera ellen. A háborúk kísérő réme, a kolera, mint tudjuk, nálunk is felütötte a fejét, bár, hála Istennek, a polgári lakosság még teljesen mentes a járványtól. De azért már most be kell tartanunk minden óvintézkedést. Bár esztendőről esztendőre az utóbbi évek során a legmészszebb menő óvintézkedések megtételére szorították a községeket és városokat és népünk kellően tisztában van az óvintézkedésekkel, mégis kötelességünk mindent megtenni, hogy a kolera itt is, ott is szörványosan fel ne üsse fejét. A kolerának első és legnagyobb óvszere a tisztaság, mértékletes étel és tartózkodás a gyümölcsféléktől. Az esős idő, vagy a leghidegebb tél sem állja útját a kolera terjedésének, sőt az 1873-iki kolera télen dühöngött teljes erejében. Uj helyben a rendőrség a legszigorúbban fog eljárni azok ellen, akiknek udvarán szemét van és általában, akik nem tartják be a kibocsátott hirdetményeken előirt óvintézkedéseket. Ugyancsak szigorú óvintézkedéseket fog tenni a vármegye is. Minden polgárnak a saját és embertársai iránt tartozó kötelessége a rendőrhatalóságokhoz bejelenteni, ha valahol piszkot, baktériumtenyésztő szemetet, vagy bármilyen tisztátalanságot tapasztal.

— A Karolineum köszönetnyilvánítása. A sebesült katonák részére a Karolineum kórházának adományoztak: Bessenyei István, apát-esperes plebános 20 kor. Réz testvérek 2 kassát, Bernáth B., Nyiri R., Györy M., Ferenczy D., Ráduly G., Óskay S., Arnótfalvy J., Egey testvérek befőtőt, Ferenczy I., Györy M., Székely I., Smóling S., Bernáth B., Nyiri R., Haas A., Boros I., Sipos K., Dragos A., Bartók E. és a polg. isk. IV. oszt. gyümölcsöt, Ráduly G., Heinecz J., Demjén I., Rácz T., Balogh I., a polg. isk. III. és IV. oszt. tojást, Fedor és Réz testvérek, Királyfalvy M., Fehér M., Kozma J., Lacsisin G., Simkó A., Csora R., N. n. tejét, Bernáth B., Nyiri R., Rosenmüller E., süteményt, Fedor testvérek, Haas A., Heinecz J., Rácz M., Fazekas E., Kottner I., Kállay M., kalácsot. ifj. és ids. Hajdu Lajosné és a polg. isk. IV. oszt. málnaszörpöt, Ferenczy I. csomoge cukrot, ifj. és ids. Hajdu Lajosné, Csikász J., Márky J., Miklós E., Hommer I., Kállay M., Nyiri E., Kun E., Zboray A., Szuhóza E., Mücke testvérek cigarettát, ifj. és ids. Hajdu Lajosné 8 drb. kis párnát, Királyfalvy M. paplant és huzatot, Hedrik A. 6 pár kapeát, Fehér M. 2 inget, 1 drb. flanelt. A kegyes jótévkönek forró köszönetet mond a Karolineum főnöknője.

— Iparosaink figyelmébe. A kassai kereskedelmi és iparkamara lapunk útján is közli, hogy a hadsereg a következő cikkekre irt ki ajánlati felhívást: Különböző sapskák, csákok, háti zsákok, kenyérszákok, fegyver és más szijjak, patrontáskák, bajonet tokok, lótarakók, nyergek, főzőcsajkák, tábori kulcsok, paszomántárak, sátorkarók és sátorponyvák, valamint más ére, fa, bőr, folszerelési és ruházati cikkek. Mindezekből igen nagy mennyiségek szállítandók. Az ajánlat benyújtásának határideje október 5. A pályázat feltételei igen alkalmasak arra, hogy a nagy szállításokban ez alkalommal kisebb iparosok is minél intenzívebbül részt vehessenek, mert bármilyen mennyiségre lehet ajánlatot tenni az egyes cikkekből s mivel a szállítás határideje sincs kikötve, hanem az az ajánlatban feltüntetendő és pontosan betartandó. Az ajánlat mintája és a szállítandó cikkek részletes megnevezése a kassai kereskedelmi és iparkamarán szerzethetők meg.

— Nem lesz új menetrend. A kassai kereskedelmi és iparkamara közli az érdekeltekkel, hogy a magyar királyi államvasutak igazgatóságától vett értesítés szerint az államvasutak vonalain a jelenlegi rendkívüli visz-

nyok folytán a folyó évi nyári menetrend érvényessége április hó 30 ig kiterjesztetik, a vonatok egy részének megszüntetésével. Egyelőre csupán a korlátolt polgári személyforgalom tartatik fenn, amelynek kimutatása a kamaránál megtekinthető. A budapest—kassai, budapest—lawoczei és kassa—sátoraljaujhelyi vonalokon a jegyzék tanúsága szerint a polgári menetrend még fel nem vétetik.

## Menyasszonyi kelengyék

bevásárlásánál ajánljuk SZEGŐ SANDOR áruházának nagyféhőnemű osztályát. Elsőrangú áruk, legolcsóbb árak.

Felolós szerkesztő: Teleky Sándor.  
Laptulajdonos: Éhlert Gyula.

## HIRDETÉSEK.

Ajánljuk a t. építő, építész és mészkereskedő urak szives figyelmébe az általunk kizárólag fával égetett, teljesen kőmentes

I-só rendű

## darabos meszet

mely kiadás voltánál fogva az összes hazai temékeket felülmúlja.

Levélbeli megkeresésekre azonnal válaszolunk, távirati megrendeléseket elfogadunk.

## Bankegyesület Részvénytárs.

Zemplén-Ladmóczi mész- és agyagipar telepe

Sátoraljaujhelyben.

Sürgőnyozim: Bankegyesület.  
Telefon: 32.

## Eladó alma.

Különbőféle faj, legfinomabb kézzel szedett alma kapható

## Meczner Gyulánénál

Sátoraljaujhelyben.

## Klein József

szobafestő, tapétázó és mázoló

Sátoraljaujhely

Rákóczi-utca 63. szám a.

I-só rendű modern kivitel. Legfinomabb bel- és külföldi anyagok.

Telefon szám: 22.

## Kézzel szedett

kiváló minőségű zamatos

## fajalma

eladó

dr. Chudovszky Móricznál

Sátoraljaujhelyben.

Sátoraljaujhely, I.

Megjelen hetenkint k szerdán és szombaton

Szerkesztőség és kiadóh Sátoraljaujhely, Főter

Telefon: 42. szám

Kéziratokat nem adunk

Műtérben minden garmon

## Az

Mint hadseregpáncsot a

A helyz omlás Tannenb

ott ism

Belső metorsz háboru

## Vármegyei

Zemplénmeg tegnap, szept. 30- idei ren'és ősi vármegyeék vezet uttal is többen ez idei ősi közg ság tekintetében a megszokott ké

A közgyűlést ispán nyitotta m zolta a megjelen olvasta a legujab tudósításait, me nézve távolról s tató helyzetet, kat a törvényh szönettel és tudomásul.

Azután us mertette a vá jelentkezett já ellen tett óvó elodatta, hogy felső járása, szinnai és m moru helyzet ben a rajtuk erők fogyaszt nagyélelem zott. A törv hogy ezen k felsegélyezés indítja s má felterjesztést ügyi kormá ladéktalan.

A várm zása után vármegye zátát, majd rült a sor megye közl és elismer közigazgat minden eg kezdve le ratlan köte nyel tett e követő há rótt nagy. Egyé is egyhar Ezután a gyei és gyors ter les tegna



Gyuláné fél kgr. cukor, 2 liter fekete kávé, 2 ing, 1 alsó, 2 zsebkendő, Vinczay Györgyné 4 lit. főzött bor, Waltherr Lászlóné 1 fazék husleves, Juhász Jenőné 2 liter vörös bor, Takács Jánosné 2 lit. tea, 3 kgr. kenyér, 4 lit. leves, Kovács Mátyásné 1 veder husleves, Untener József száraztészta, csirke leves, 2 ing, Schmiéd Mihályné csirke leves, tészta, 1 kenyér, 1 lit. tej, Kujel Márton 1 csirke, 1 kis kenyér, tészta, Zinner Adolfné 2 kanna leves, Friedmann Terézia 1 kanna leves, Földes Albertné 1 kanna leves, Ambrus Károlyné 4 ing, 4 alsó, Kelnér Sámuelné 100 drb. tojás, Schwartz Lajosné 5 lit. tej, 3 liter fekete kávé, Lenkey Ferencné 6 alsó,

3 ing, gr. Széchenyi Ernőné 100 tojás, 2 doboz cigatta, Meczner Béliáné 2 üveg bor, Alsóbereczki község 1 drb. vaj, 30 lit. tej, 14 tojás, 2 kenyér, Valtherr Lászlóné 8 liter tej, Blumenfeld Adolfné 12 lit. tej, 2 lit. fekete kávé, 1 kgr. cukor, Fuchs Jenőné 1 korsó tea, 1 korsó cacao, Zvolenszky Istvánné 2 lit. tej, Beregszászy Istvánné 2 kanna leves, 1 kenyér, 2 liter bor, Zubay Kálmánné 1 kis kanna leves, Koleszár Mihályné 1 kancsó kávé és kalács, özv. Hurka Károlyné 3 liter vörös bor, Juhász Jenőné 1/4 kilogr. cacao, Becskedi tanya 90 liter tej, Fedorkó Mihályné 3 ing, Waltherr Lászlóné 4 literes kanna leves. (Folytatjuk.)

## A VILÁGHÁBORÚ.

(A sajtóiroda hiteles távirati jelentései).

### A német-orosz-francia háború.

#### A német seregek sikerei.

#### Ossoviéc bevétele előtt.

Berlin, szept. 25.

Mint a nagyvezérkar közli, a nagy főhadiszállás szeptember 29-én este a következő jelentést küldötte:

A hadsereg jobb szárnyán, Franciaországban a mai napon eddig eldöntetlen harcok voltak. Az Oise és Maas közötti harovonalon általában nyugalom van. A Maas-erődökkel szemben álló hadsereg visszautasította a Verdunból és Toulból intézett újabb francia kirohásokat.

Az ostromló tüzéség tegnap Antwerpen egyes erődjei ellen a tüzelést megkezdte. Az angol erőknek a körülfutó vonalunk ellen intézett előretörését visszavetettük.

Keleten az oroszoknak a Njem folyón keresztül Suvalki kormányzóság ellen intézett előretörései megheiusultak.

Ossoviéc vára ellen tegnap már nehéz tüzéségünk lépett harcba.

#### A németek offenzívája.

Berlin, okt. 1.

A Rotterdamer Courant-nak a francia hadseregnél levő haditudósítója a francia főhadiszállásról jelenti:

Joffre főparancsnok a Páristól északra letre folyamatban levő hatalmas küzdelem állásáról kiadott hivatalos jelentésében elismeri, hogy a németek immár megkezdtek a támadást a francia hadállások ellen.

#### A belgák leigázása.

Amsterdam, okt. 1.

A Telegraph jelenti tegnapi kelettel:

A németek délután megkezdtek a Vaelhan Saent várerődök bombázását. Hivatalos belga közlés szerint a németek az éjszaka bevonultak Mechelnbe.

#### A belgák maguk bombázzák Mechelnt.

Brüsszel, okt. 1.

A Wolff-ügynökség a Mecheln körüli harcokról közli, hogy a német nehéz tüzéség határozott parancsot kapott, hogy ne tüzeljen a városra, hogy a székesegyház kímélhető legyen. A belgák azonban a Mechelntől északra fekvő Vaelkan erődéből nehéz gránátokat lőttek a németek által megszállott Mecheln városra.

## LEGUJABB.

### Francia vadállatok.

Berlin, okt. 1.

A Wolff-ügynökség jelenti: A nagy főhadiszállásról von Schering, a hadsereg főtörzsorvososa és a tábori egészségügyi szolgálat főnöke a következő jelentést tette a császárnak:

Orchiesben néhány nappal ezelőtt franktíreurök megtámadtak egy kórházat, amikor a 35. honvédszászlóalj tulerőben levő ellenséges csapatokra bukkant és 8 halott s 30 sebesült veszteséggel kénytelen volt visszatérni.

A következő napon egy bajor utász-zászlóalj vonult ki, a mely sehohsem akadt ellenségre és a helységet irtesen találta. A helyszínén 20 borzalmasan megcsonkított németet találtak, akik az előző napi ütközetben sebesültek meg. A németeknek füleit és orrát levágták, néhánynak szája és orra fűrészpórral volt betömve és ily módon fulladtak meg. A felvett tényállások valódiságát két francia pap aláírásával erősítette meg. — Orchiest egyenlővé tettük a föld színével.

### A szerb hadjárat.

Budapest, okt. 1.

A Budapesti Tudósító jelenti: Szerbiai offenzívánk sikeresen halad előre. A szerbeknek az a kísérlete, hogy ezt a Száván való újabb átkeléssel megzavarják, fiaszkóval járt, mert a Száván át-

jött alárendelt minőségű s csekélyebb számú szerb csapatot a közelben levő határvédő csapatunk azonnal kiverték az országból.

Felelős szerkesztő: **Teleky Sándor.**  
Laptulajdonos: **Éhlert Gyula.**

### HIRDETÉSEK.

## Széna

több boglya, első minőségű, Sátoraljaujhelyben a törvényszéki fogházzal szemben levő Nyomárkay-féle telken eladó.

Bővebb értesítést nyújt  
Gortvay Aladár  
Szerencsen.

## Kézszedett kiváló minőségű zamatos fajalma

eladó

dr. Chudovszky Móricnál  
Sátoraljaujhelyben.

### A bodrogközi Tiszaszabályozó társulat elnökétől.

774.  
1914. eln. szám.

## Meghívó.

A bodrogközi Tiszaszabályozó társulat t. tagjait folyó évi október hónap 10-én d. e. 11 órára Sátoraljaujhelyre a vármegyei székház nagytermébe

## rendes évi közgyűlésre

hivom össze.

### A közgyűlés tárgyai:

1. Elnöki megnyitó.
  2. Számvizsgáló-bizottság jelentése az 1913. évi számadásokról s a számadásra kötelezetteknek a felmentvény megadása.
  3. Az 1915. évi költségelőirányzat megállapítása.
  4. Esetleges indítványok.
- Perbenyik, 1914. évi szeptember 30.

Hazafias üdvözléssel:

Gróf Mailáth József,  
társulati elnök.

### Sátoraljaujhely.

Megjelen hetenkint  
szerdán és szombaton

Szerkesztőség és kiadó  
Sátoraljaujhely, Főtér

Telefon: 42. szám

Kéziratokat nem adunk

nyitvatérben minden garmon

### Áldozzunk a

Gróf Colloredo-egy nagyszerű jótékony megvalósításához kért magyar és osztrák társaságát. Arról való halottak napján a Halottak Napján a Vörös Kereszt Szenteljük a Halottak adományát a halálos emlékezősségre. A gyűjtést a Vörös Kereszt Szenteljük a Halottak adományát a halálos emlékezősségre. A gyűjtést a Vörös Kereszt Szenteljük a Halottak adományát a halálos emlékezősségre.

Mégis most, amikor országban már megindult az iránt, hogy a számadásra szánt összegét a Vörös Kereszt Szenteljük a Halottak adományát a halálos emlékezősségre. A gyűjtést a Vörös Kereszt Szenteljük a Halottak adományát a halálos emlékezősségre.